

CAMINAMOS A SANTIAGO

288

marzo 2020



Algo viejo, algo nuevo, algo
Asamblea General Ordinaria de la Asociación
Santiago en el mundo: Isla de Santiago
Nájera - Azofra - Sto. Domingo de la Calzada

Redacción y Administración:

Asociación de Amigos del Camino de
Santiago de Zaragoza
San Vicente de Paúl I, entlo. dcha.
50001 - Zaragoza
T. 976292605 - 650950982
boletín@peregrinoszaragoza.org
www.peregrinoszaragoza.org

Director

José María Viladés y Castillo

Consejo Redacción

César La Iglesia Sevil

Diseño y Maquetación:

José María Viladés y Castillo

Impresión:

Gráficas Zar. S.L.

Dépósito Legal:

Z-2152/92 ISSN-1137-0807

Edita:



Asociación de Amigos del Camino de
Santiago de Zaragoza

Foto portada:

Autor: Jesús Sariñena Tremps. 2020.
"Llegando a Grañón"



Las opiniones expresadas en esta Revista son de la responsabilidad de sus autores. La Asociación, la Redacción y la Junta Directiva no se responsabilizan de las opiniones vertidas en los artículos.

SUMARIO

N.º 288

marzo 2020



Sumario	Pág. 2
Algo viejo, algo nuevo, algo ... <i>José María Viladés y Castillo Barrau</i>	Pág. 3
Convocatoria Asamblea General Ordinaria 2020 <i>Presidencia</i>	Pág. 4
Carta de un miembro de la Junta	Pág. 5
Cuotas 2020 <i>Administración</i>	Pág. 5
Poema-romance sobre el peregrino y la peregrinación camino a Nájera <i>Redacción</i>	Págs. 6-7
Santiago en el mundo: Isla de Santiago <i>Benito Hernández Alegre</i>	Págs. 8-9
Autocares "HeDiaz" Celebra sus Bodas de Oro <i>José Ramón Barranco del Amo</i>	Págs. 10-11
Crónica de la etapa. Nájera - Azofra - Sto. Domingo de la Calzada - Grañón	Págs. 12-15
Contraportada. Collage Fotográfico <i>Angelines Berni Lozano</i>	Pág. 16



"La Asociación se coloca bajo el patrocinio de Nuestra Señora del Pilar. Su emblema gráfico distintivo o logotipo representa la silueta en negro de la basílica del Pilar inscrita en una vieira de fondo blanco, rodeado todo por la leyenda "Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza".

De los estatutos de la Asociación

Algo viejo, algo nuevo, algo ...

azul, NO, tranquilos, no vamos de boda, y tampoco somos la novia, pero este mes nos toca tener algo viejo y algo nuevo, celebramos, conforme a los Estatutos, nuestra Asamblea General Ordinaria, en ella veremos y trataremos lo viejo, el año 2019, y veremos y trataremos lo nuevo, el año 2020. El próximo sábado día 14 de marzo, una vez más nos reuniremos para hablar de nuestra Asociación, hablaremos y trataremos de lo que nos ha dado durante un año, y también deberíamos de hablar de lo que nosotros le hemos dado, y hablaremos de lo que nos va a dar y de lo que le vamos a dar nosotros durante este año 2020.

Este año nos toca lo que llamamos “recomposición de la Junta”, cada dos años hay elecciones para el órgano directivo entre asambleas, la Junta, es decir tenemos que cubrir los puestos de los Vocales que cesan tras cuatro años, o más, de trabajo y elegir a quienes les van a suceder, pero no solo nos toca cubrir esas vacantes que se van a producir, sino que debemos de cubrir todavía aquellas vocalías que, a día de hoy, están sin nadie que las ocupe. Unas líneas antes decían que hablaremos de lo que la Asociación ha hecho por nosotros, pero también que hablaremos de lo que hemos hecho nosotros por la Asociación, esta próxima Asamblea es, o debería de ser, el momento de hacer examen y reflexión de lo último, ¿Qué he hecho por la Asociación? El pertenecer a una asociación, y sobre todo a una como la nuestra, no es solamente el participar más o menos de sus actividades, va más allá, nuestra Asociación se basa no solamente en actos más o menos lúdicos, religiosos, sino que nuestra base principal, nuestra seña de identidad es el Camino de Santiago con todo lo que conlleva, nuestros estatutos nos obligan a defenderlo, a promocionarlo, a mantenerlo, ..., en definitiva nos obliga a trabajar por él, y por eso somos una Asociación y no un Club, aunque a simple vista se puedan confundir los términos.

Según la RAE una Asociación es el *“conjunto de los asociados para un mismo fin, y por ello un Asociado es aquella “persona que acompaña a otra en alguna comisión o encargo”*. Por ello nosotros nos diferenciamos, o deberíamos de diferenciarlos de otros, como sería el caso de un Club, que es una *“sociedad fundada por un grupo de personas con intereses comunes y dedicada a actividades de distinta especie, principalmente recreativas, deportivas o culturales”*. Parece lo mismo, pero no lo es, entre Asociación y Club hay un verdadero abismo que los separa, aunque no lo parezca a simple vista. Por eso NO sois socios, pero SI sois asociados.

Obviamente la colaboración activa es voluntaria, a nadie se le va a obligar a hacer nada que no quiera hacer, pero si alguien en su interior siente algo por esta Asociación, que es lo mismo que sentir algo por el Camino de Santiago, y no la considera un mero club, y si QUIERE hacerlo, y además está en condiciones de PODER hacerlo, y si asimismo puede APORTAR algo, ya sabe

Mientras os espero a todos ese día, a las 10 de la mañana, en la Casa de la Iglesia en la Plaza de la Seo.

José María Viladés y Castillo Barrau
Presidente

RECIBOS CUOTAS ASOCIADOS 2020

Ya se encuentran disponibles los recibos para el pago de la Cuota de Asociado correspondientes al año 2020 para aquellos que no lo tienen domiciliado a través de un banco.

Días y Horario de pago: Martes y Viernes de 19:00 a 21:00 horas en la Sede de la Asociación. Fecha límite pago: 31 de marzo de 2020.



ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE LA A.A.C.S.Z. - 2020

Zaragoza 1 de febrero de 2020

Querido/a amigo/a:

Nuestros Estatutos establecen la celebración anual de una Asamblea General y en ella, la ocasión de rendir cuentas, contemplar el movimiento de Asociados, aprobar, si procede, acta y memoria de gestión del ejercicio anterior y oír a cuantos asociados quieran hacer alguna pregunta, observación, propuesta o ruego.

La Junta Directiva, reunida el día 18 de enero de 2020, acordó por unanimidad, fijar la fecha de la próxima **Asamblea General Ordinaria** para el sábado, **14 de marzo de 2020**, a las **10'00 horas**, en primera convocatoria y a las 10'30 horas en segunda.

El lugar de celebración será el Salón de Actos de la **Casa de la Iglesia, Plaza de la Seo 6, Zaragoza, 50001** (*junto al Museo Diocesano*).

La Asamblea General Ordinaria se desarrollará según el siguiente orden del día:

1. Palabras del Presidente
2. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior
3. Memoria de Gestión del ejercicio anterior
4. Balance económico del ejercicio 2019
5. Presupuesto económico para el ejercicio 2020
6. Boletín "Caminamos a Santiago"
7. Programa de Actividades y excursiones para el ejercicio 2020
8. Elección de Vocales y recomposición de la Junta Directiva
9. Ruegos y preguntas.

Deseo, sinceramente, vuestra asistencia y participación en este acto de la Asociación, que es el más importante del año y prueba de la unidad y cooperación que debe existir entre todos los asociados adscritos a una entidad como la nuestra.

Aprovecho la ocasión para enviaros un fuerte abrazo:



José María Viladés y Castillo
Presidente

Zaragoza 2020

Como componente de la junta directiva de esta querida Asociación, de Amigos del Camino de Santiago, y casi desde el primer momento en que entre a formar parte de ella, me he preguntado. ¿Cómo es posible que una ciudad como la nuestra con la relación tan fuerte que tiene nuestra VIRGEN con Santiago, sea tan ignorada u olvidada por los peregrinos? Son pocos los que vienen y aún estos dudo de que conozcan su historia.

LA VIRGEN VINO EN CARNE MORTAL A ZARAGOZA Y SE PRESENTÓ ANTE SANTIAGO CON LA COLUMNA, PARA AYUDARLE A CONVERTIRNOS Y QUE CREYERAMOS EN CRISTO.

Considerando que alguno más de vosotros, asociados devotos de la Virgen y amigos de Santiago os lo habréis cuestionado, por esto os conmino a que propongáis alguna reflexión, propuesta o sugerencia para que entre todos tratemos de encontrar alguna respuesta a esta inquietud mía y creo que de todos los asociados (o casi).

Firmado: componente Junta Directiva.

P. D. Si Tenéis algún contacto que pueda aportar alguna ayuda a la asociación, sería bien recibido.



COMIDA DE HERMANDAD

con motivo de la celebración de la
ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACIÓN

Sábado 14 de marzo, a las 14:00 horas

RESTAURANTE CASA MONTAÑES

C/ Conde de Aranda, 22-24, 50003, Zaragoza

Precio menú 28 €

Los interesados pueden consultar el menú en la Sede

INSCRIPCIONES

En la Sede de la Asociación, los días :

3, 6 y 10 de marzo, en horario de 18:30 a 21:00 horas

y el jueves 12 de marzo, en horario de: 17:30 a 20:00 horas

POEMA-ROMANCE SOBRE EL PEREGRINO Y LA PEREGRINACIÓN CAMINO A NÁJERA

Redacción

Eugenio Garibay Baños es el autor del poema que da la bienvenida a los Peregrinos a su llegada a la población de Nájera. Sacerdote, fue párroco de Azofra durante muchos años, y durante ese tiempo asiste al I Encuentro Jacobeo, celebrado en mayo de 1985 en Santiago de Compostela.

Fue un habitual colaborador de Don Elías Valiña Sampedro en los trabajos de recuperación del Camino Francés, así como autor de numerosas publicaciones Jacobeas.

Los últimos años de su ejercicio pastoral, los desarrolló en la iglesia parroquial de Santa Catalina, en el cercano pueblo de Hormilleja, cerca de Azofra y Nájera, de la que fue también párroco de la iglesia Parroquial de La Inmaculada Concepción, por lo que no era extraño que los peregrinos se encontraran con él, siempre con su sotana, y junto a la caseta que en uno de sus muros luce su frase más conocida y popular:

“Peregrino:
En Nájera, najerino”.

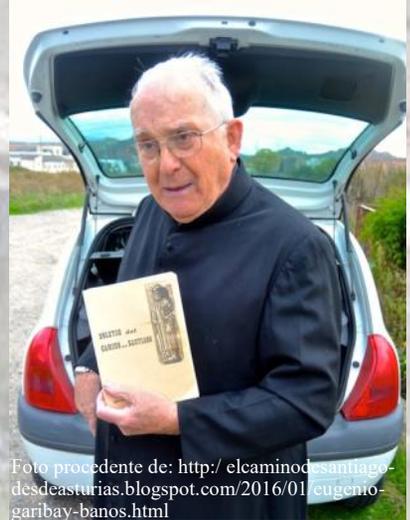


Foto procedente de: [http:// elcaminodesantiago-desdcasturias.blogspot.com/2016/01/eugenio-garibay-banos.html](http://elcaminodesantiago-desdcasturias.blogspot.com/2016/01/eugenio-garibay-banos.html)

Don Eugenio Garibay Baños, falleció en Nájera el 25 de abril de 2018 a los 86 años.

A photograph of a grey wall with a corrugated metal roof. On the wall, the words "Peregrino:" and "En Nájera, najerino" are painted in large, black, hand-drawn letters. The background behind the wall is a blurred landscape.

Polvo, barro, sol y lluvia
es Camino de Santiago.
Millares de peregrinos
y más de un millar de años.

Peregrino, ¿Quién te llama?
¿Qué fuerza oculta te atrae?
Ni el Campo de las Estrellas
ni las grandes catedrales.

No es la bravura navarra,
ni el vino de los riojanos
ni los mariscos gallegos,
ni los campos castellanos.

Peregrino, ¿Quién te llama?
¿Qué fuerza oculta te atrae?

Ni las gentes del Camino
ni las costumbres rurales.

No es la historia y la cultura
ni el gallo de la Calzada
ni el palacio de Gaudí,
ni el Castillo Ponferrada.

Todo lo veo al pasar,
y es un gozo verlo todo,
más la voz que a mí me llama
la siento mucho más hondo.

La fuerza que a mí me empuja
la fuerza que a mí me atrae,
no sé explicarla ni yo
¡Sólo el de Arriba lo sabe!

Este poema-romance obtuvo el segundo premio en el certamen literario convocado por la Sociedad Recreativa y Cultural “PEÑA EL SALERO” de Santo Domingo de la Calzada, el 19 de septiembre del año 1987.



SANTIAGO EN EL MUNDO

ISLA DE SANTIAGO

Archipiélago de Cabo Verde

BENITO HERNANDEZ ALEGRE

Uno oyó siempre el nombre de Cabo Verde, y percibía a través de ese nombre una isla, un lugar concreto.... Y trataba de situarlo en medio del Océano Atlántico, pero poco más. Consultando información se aprende que este archipiélago está frente a África Occidental, a 570 kilómetros de las costas de Senegal. El conjunto es una cadena de islas volcánicas debidas al desplazamiento hacia el este de la pla-

ca africana. Las temperaturas son suaves por la acción del océano y varían poco a lo largo del año, con medias entre 22 C° y 26 C° al nivel del mar, y más frescas en altitud. El paisaje incluye llanuras secas, volcanes activos y vertiginosos acantilados sobre el océano. Algunas islas carecen de agua dulce.

En 1832 por allí pasó Darwin y ya anotó la deforestación que sufría el paisaje debida a especies invasoras: las cabras destinadas al avituallamiento de los barcos en escala, los asnos y los conejos. La arena que el viento, llamado *harmattan* lleva desde el Sahara provoca una neblina de polvo que reduce la visibilidad y causa una importante erosión. Luego uno conoció a ÁNGELA, y al saber que era de Cabo Verde empezó a interesarse por saber un



poco más. Y por ella supe que existía una isla de nombre Santiago. Nuestro santo peregrino también navegando por los senderos del Océano.

Santiago es la mayor de las 12 islas del archipiélago. Tiene una longitud de 75 kilómetros y cerca de 35 kilómetros de anchura, con una superficie de 991 km².

Los lugareños son de una amabilidad notable, según la información que uno encuentra en Google. Y conociendo a ÁNGELA, lo puedo asegurar: su sonrisa muestra una espontaneidad comunicativa que gana al interlocutor.

Las fotos que publicamos fueron aportadas por ella y muestran un colorido y una frescura que envidiamos.



AUTOCARES "HEDIAZ" CELEBRA SUS BODAS DE ORO

Los hermanos Luis y Antonio Díaz González están celebrando los cincuenta años de la fundación de su Empresa "HEDIAZ AUTOCARES, S.L."

Y ellos, gozosos, conmemoran este aniversario, a la vez que también nosotros queremos sentirnos incluidos en ese gozo, pues no en vano somos sus fieles clientes, más bien diría amigos, desde aquel primer, y ya lejano viaje, que les contratamos y del que en este mes se cumplen 26 años; fue un esplendido domingo del mes de marzo de 1994 para realizar la etapa del Camino francés entre Estella y los Arcos, siendo Luis nuestro conductor en aquella ocasión. A

partir de aquella fecha siempre han sido nuestros proveedores y con ninguna otra empresa hemos contratado nuestros viajes.

Además de los hermanos Luis y Antonio, muchos han sido los conductores con los que hemos recorrido decenas de miles de kilómetros, tanto por España como por Francia y Portugal, si bien, sobre todos, siempre quedará en nuestra memoria el nombre y el recuerdo de Jaime Regueiro († 2017), quien, tras el gravísimo accidente personal sufrido por Luis en el año 2004, vino a ser nuestro habitual



25 de septiembre de 1994. San Juan de Ortega. Etapa: Sto. Domingo de La Calzada-Villafranca Montes de Oca. Los miembros de la Asociación con Don José María Alonso Marroquín "el cura de las sopas de ajo". Conductor Luis.



23 de febrero de 2020. Grañón. Etapa: Santo Domingo de la Calzada-Belorado. Conductor: Juan Carlos

conductor hasta los años 2013-14. Queremos, con éstas breves líneas, desear a Antonio Díaz y a su esposa María Jesús, que sigan disfrutando por muchos años y con salud de su empresa, deseándoles todo lo mejor hasta que, por lo menos, lleguen a celebrar las Bodas de Diamante. Y a su hermano Luis (nuestro veterano asociado 225) ya retirado de la Empresa, y a su esposa Lola, pedimos a N.S. que les conceda mucha paz y fortaleza para que puedan ir sobrellevando las graves secuelas, aún permanentes, producidas en aquel accidente antes citado.

¡¡ FELIZ ANIVERSARIO, AMIGOS!!

J. R. Barranco

Hediaz S.L Autocares

Servicios discrecionales
Servicios de fabrica • Bodas
Rutas y visitas escolares

Teléfono y Fax: 976 332 782
Movil: 635 625 047 • 677 492 931

hediaz@telefonica.net



Nájera - Azofra - Sto. Domingo - Grañón - Redecilla - Castildelgado - Vitoria - Villamayor del Río - Belorado

Crónica

Jesús Sariñena Tremps

Etapas Nájera – Azofra – Cirueña – Sto. Domingo de la Calzada

Sábado, 22 de septiembre de 2020

En Zaragoza la mañana ha salido fresca, como corresponde al mes en el que estamos. Pero el pronóstico es favorable para este tipo de actividad.

La asistencia no es muy alta, pero el ambiente es de gran animación. Hay ganas de realizar las etapas, e ilusión por visitar los monasterios. Las etapas riojanas siempre despiertan bastante interés.

El desayuno y la preparación de la marcha ha tenido lugar en el Área de Servicio “La Pausa”, en las cercanías de Logroño. De ahí

hemos partido hacia Nájera, punto de inicio de la etapa.

El canto de la aurora ha resultado algo deslucido. Se nota mucho la ausencia de Pedro Sanzol. ¡Pedro, no nos abandones!. Espero que Santiago nos disculpe esta circunstancia.

La posibilidad de visitar los monasterios de Suso y Yuso, de San Millán de la Cogolla, ha condicionado por completo el desarrollo de la etapa.

Tras una breve deliberación, la casi totalidad de los participantes se han mostrado interesados en visitar los monasterios. Tan sólo cuatro de los cuarenta han optado por reali-



zar la etapa andando, renunciando a la visita de los monasterios.

La visita absorbía la mayor parte del horario del día. Sólo permitía andar el primer tramo de la etapa: Nájera – Azofra. El resto de la jornada se ha dedicado a la visita de los monasterios.

Los caminantes han disfrutado de un buen día, que les ha permitido disfrutar de los paisajes y de la naturaleza, y realizar la etapa con tranquilidad y placer. Las tierras riojanas son muy valoradas por los peregrinos.

La organización de las visitas no se ha presentado fácil. Pero todas las dificultades se han superado, y finalmente todos hemos terminado satisfechos. La comida ha habido que organizarla entre visita y visita. Cada uno de los dos grupos ha tenido que distribuirse entre los restaurantes anejos al Monasterio de Yuso. Finalmente todos han podido satisfacer su

voluntad.

Las visitas de ambos monasterios se han realizado con las explicaciones de guías cualificados, que facilitaban toda la información de interés.

Hacia media tarde ha finalizado la última visita y nos hemos trasladado en autobús a Sto. Domingo de la Calzada, punto final de la etapa

para todos. En el desplazamiento hemos pasado por las localidades de San Millán de la Cogolla, Berceo y Cañas. Berceo, patria de Gonzalo de Berceo, uno de los primeros poetas en lengua castellana.

En Sto. Domingo de la Calzada se ha podido visitar la catedral, magnífica en su arquitectura, y con su elemento exótico (quizá único en el mundo cristiano): la presencia viva de un gallo y una gallina. Todos saben eso de: "Santo Domingo de la Calzada, donde cantó la gallina después de asada".





Pero la catedral es mucho más que el gallo y la gallina. Es un conjunto arquitectónico impresionante, con estructura gótica y capillas barrocas de gran valor artístico. Y su claustro convertido en museo religioso que guarda piezas muy interesantes.

De Sto. Domingo de la Calzada nos hemos trasladado a Haro, al Hotel "Ciudad de Haro", en el que hemos quedado alojados para pernoctar. Hotel sencillo y funcional, en un polígono industrial de la localidad, pero que ha cumplido perfectamente

día siguiente.

Etapa Sto. Domingo de la Calzada – Grañón – Redecilla del Camino – Castildegado – Vitoria de Rioja – Villamayor del Río – Belorado

Domingo, 23

La jornada ha dado comienzo a las siete y media con el desayuno en el comedor del hotel, para enseguida trasladarnos a Sto. Domingo de la Calzada, inicio de la segunda

etapa. Mañana más que fresca, tan sólo un grado de temperatura. Pero con cielo despejado y viento en calma, lo que presagiaba jornada con muy buen tiempo.

Esta vez sí, el canto de la aurora se ha realizado delante de la catedral con la atención y la devoción debida. Pero sin Pedro Sanzol; y eso se



nota, y mucho.

Treinta y tantos peregrinos nos hemos puesto en marcha por las calles de Sto. Domingo, con ganas y buen ánimo, en busca de la meta, Belorado, que dista unos veintidós kilómetros desde el comienzo. Eso después de pasar por Grañón, Redecilla del Camino, Castildelgado, Vitoria de Rioja y Villamayor del Río.

Cada uno se ha planeado la etapa según su ánimo y sus fuerzas. Y con un tiempo estupendo hemos podido disfrutar de los bonitos paisajes que brindan estas tierras riojanas y castellanas.

Caminos muy buenos, e igualmente la señalización. Quiero destacar que La Rioja ofrece muy buenas condiciones a los peregrinos, pero Castilla-León merece "mención especial".

El cambio de comunidades se produce al pasar de Grañón (Rioja) a Redecilla del Camino (Burgos). Al entrar en Castilla-León los caminos siguen igual de buenos, pero la señalización

mejora, sobre todo en la calidad de las señales y los carteles informativos. Me descubro ante el cuidado y el mimo que dedica la Junta de Castilla-León al Camino de Santiago.

Buenos caminos, perfecta señalización, paisajes impresionantes, tiempo inmejorable ¡Más no se puede pedir!.

Pues lo mejor de todo es el ambiente de compañerismo y cordialidad que se vive en el Camino. El cariño con el que hemos sido acogidos por todas

partes. Es que todas las gentes que hemos encontrado viven el "camino" como algo suyo y entrañable.

¿Quién dice que la gente buena escasea?. Ayer este humilde comentarista olvidó la mochila en el autobús en el momento de iniciar la etapa. Eso suponía ir sin el móvil, sin bocadillo y sin agua. Pues hubo varias "verónicas" dispuestas a ayudarme con agua y alimentos. Finalmente fue Teresa, no de Calcuta, sino de San Mateo, quien me dio agua y una galleta energética. Re-

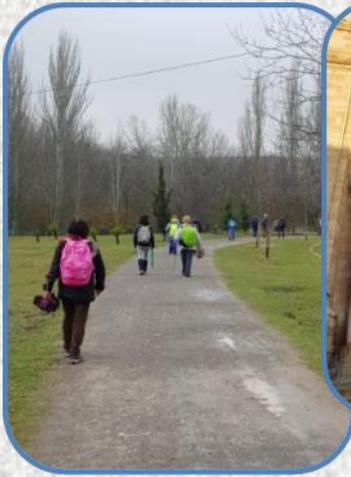


cordáis lo de "dar de comer al hambriento, dar de beber al sediento ... "Pues eso. ¡Gracias, Teresa! Eso es el Camino. Compañerismo. Cordialidad.

La comida, en Grañón, Restaurante "La Concha". Humilde en suntuosidad, pero rico en buen trato, atenciones y buena comida. Yo salí muy contento, porque eso es lo que quiero de un restaurante. El lujo no me lo puedo comer.



Mercado Central, Zaragoza. Fina Sánchez



Hacia Navarrete



Navarrete

M^a Ángeles Sanz



Huércanos



Puente La Reina
Casiano Yáñez



Gran Canaria
Cirilo Martín



San Salvador. M^a Pilar García Lau



XXV
Concurso
Fotográfico